



Comunicado No. 0386.10sp

Contacto: Isabel M. Benemelis (202) 720-7809  
[Isabel.benemelis@wdc.usda.gov](mailto:Isabel.benemelis@wdc.usda.gov)

## **El USDA Anuncia Inscripción General para el Programa para la Conservación de Reservas**

WASHINGTON, DC, 26 de julio de 2010 - El Secretario de Agricultura Tom Vilsack anunció hoy que una inscripción general para el Programa para la Conservación de Reservas ("Conservation Reserve Program" o CRP) comenzará el 2 de agosto del 2010 y continuará hasta el 27 de agosto del 2010. Durante el período de inscripción los agricultores y ganaderos pueden ir a su oficina de condado de la Agencia de Servicio Agrícola ("Farm Service Agency" o FSA), para ofrecer sus tierras elegibles a competir en una inscripción general de CRP. La Ley Agrícola de 2008 ("2008 Farm Bill") autorizó al USDA a mantener la inscripción de CRP hasta un máximo de 32 millones de acres. Jim Miller, Subsecretario de Agricultura de los Servicios Agrícola y de Relaciones Exteriores, dio a conocer la noticia en nombre del Secretario Vilsack durante una conferencia telefónica con periodistas.

"Los agricultores y ganaderos de Estados Unidos juegan un papel importante en la mejora de nuestro medio ambiente, y durante casi 25 años, el CRP ha ayudado a la nación a establecer buenas prácticas de conservación para preservar el suelo, limpiar nuestra agua, y restaurar el hábitat para la fauna", dijo Miller. "El anuncio de hoy nos ayudará a crear un país más verde y más saludable, y aliento a todos los agricultores y ganaderos interesados a ponerse en contacto con su oficina local de la FSA para aprender más acerca de esta oportunidad".

Para asegurarse que los agricultores y ganaderos interesados son conscientes del período de inscripción, el USDA ha firmado acuerdos de asociación con varios organismos de conservación y de vida silvestre, los cuales desempeñarán para el USDA un papel activo en las actividades de alcance y educación sobre el CRP durante el año 2010. Además, el Secretario Vilsack ha grabado dos anuncios de servicio público, que están disponibles para la prensa y el público en la página Web de la FSA [www.fsa.usda.gov/psa](http://www.fsa.usda.gov/psa).

El CRP es un programa voluntario que ayuda a los agricultores, ganaderos y otros productores agrícolas a utilizar sus terrenos ecológicamente vulnerables para los beneficios de la conservación. Los productores inscritos en el CRP siembran cubierta vegetal para conservar los recursos a largo plazo, a cambio de pagos de rentas, costos compartidos, y de asistencia técnica. El CRP protege a millones de acres de tierra vegetal de los Estados Unidos de la erosión y fue ideado para mejorar la base de recursos naturales de la nación. Los participantes voluntariamente excluyen las tierras ecológicamente sensibles de la producción agrícola y firman contratos a largo plazo de 10 a 15 años de duración. A cambio, los

participantes reciben pagos anuales de rentas y un pago de hasta el 50 por ciento del costo del establecimiento de prácticas de conservación.

Al reducir la escorrentía y la sedimentación, el CRP también protege las aguas subterráneas y ayuda a mejorar la condición de los lagos, ríos, estanques y arroyos. Los terrenos inscritos en el CRP se plantan de coberturas vegetales que conservan los recursos, resultando en que el programa contribuya en gran medida al aumento de las poblaciones de vida silvestre en muchas partes del país. Por consecuencia, el CRP ha proporcionado importantes oportunidades para la caza y la pesca en tierras privadas.

Terrenos que no estén actualmente inscritos en el CRP pueden ser ofrecidos en esta inscripción siempre que se cumplan todos los requisitos de elegibilidad. Además, los actuales participantes de CRP con contratos que vencen este otoño, que cubren aproximadamente 4.5 millones de acres, pueden hacer nuevas ofertas de contrato. Contratos adjudicados en virtud de la presente inscripción están programados para entrar en vigor el 1º de octubre de 2010.

FSA implementa el CRP en nombre de la Corporación de Crédito para Productos Agropecuarios (“Commodity Credit Corporation” o CCC). FSA evaluará y clasificará las ofertas elegibles de CRP utilizando un índice de beneficios ambientales (“Environmental Benefits Index” o EBI) según los beneficios ambientales que se obtendrían al inscribir el terreno en CRP. El EBI se compone de cinco factores ecológicos (fauna, agua, suelo, aire y beneficios duraderos) y el costo. Las decisiones sobre la clasificación por EBI se realizarán después que acabe la inscripción y después de analizar los datos de EBI de todas las ofertas.

Aquellos que anteriormente pueden haber reunido los umbrales necesarios de EBI para la inscripción no se les garantiza un contrato en virtud del presente registro. Además de la inscripción general, el programa de inscripción continua en CRP sigue en curso. Los acres de terrenos inscritos en el programa continuó representan la tierra más ecológicamente aconsejable y la más vulnerable. Para obtener más información consulte la página Web de la FSA en [www.fsa.usda.gov/crp](http://www.fsa.usda.gov/crp).

---

*El USDA es un proveedor, empleador y prestamista que ofrece igualdad de oportunidades. Para presentar una queja de discriminación, diríjase a: USDA, Director, Office of Civil Rights, 1400 Independence Avenue, S.W., Washington, D.C. 20250-9410 o llame al (800) 795-3272 o (202) 720-6382 (TDD).*